

5D4N

越南河内  
VIETNAM HANOI

LOVELY  
VACATION  
WHERE HAPPINESS BEGINS

Leisure Tour with No Shopping Stops  
纯玩无购物  
纯享景点探索的旅程

# 越南沙坝

「5天4夜越南」 河内 + 沙坝 + 番西邦  
5D4N VIETNAM | HANOI + SAPA + FANSIPAN

## 领略神秘迷人的越南风情

探索越南的翠绿稻田和蜿蜒山路，  
感受悠久的民族文化，这里令人陶醉。

在5天4夜的旅途中，  
游历河内、沙坝和番西邦，欣赏大自然的宏伟壮丽，品味地道美食。

在每一个景点留下难忘的回忆，  
体验越南独特的风土人情和美丽风光。



往返机票

RETURN AIRFARE



酒店住宿

ACCOMMODATION



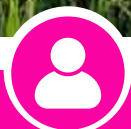
特色膳食

MEALS



交通接送

TRANSPORTATION



导游服务

TOUR GUIDE



景区门票

ADMISSION TICKET



特色景点

ATTRICTIONS

(TOUR CODE: 5VSS2)





# 景点特色

## ATTRACTIONS FEATURES

TOUR BY LOVELY VACATION (TOUR CODE: 5VSS2)

### 番西邦峰

Fansipan Mountain



#### (含孟化单轨火车- 缆车)

体验孟化单轨火车和缆车的壮丽旅程。享受沿途美景，感受大自然的雄伟与壮观。

Experience the Muong Hoa train and cable car, marvel at the stunning landscapes, and immerse yourself in the grandeur of nature.

### 猫猫村

Cat Cat Village



#### 沙坝地区最美的古村落

宁静的环境和独特的美景吸引着游客，每一处房屋和村民的朴实和质朴都令人难忘。

Nestled in the serene landscapes of Sapa, is a captivating ancient village known for its rustic charm and tranquil beauty in Northwest Vietnam.

### 莫阿纳

Moana Sapa



#### 最热门的虚拟生活天堂

设有 7 个美丽的打卡点，为成千上万的游客创造了特殊的吸引力

A highly popular virtual paradise boasting seven enchanting photo spots, drawing countless visitors who come to explore its unique charm.

### 荣美玻璃桥

Rong May Glass Bridge



以其壮观的设计和令人惊叹的景观而闻名，坐落于壮丽的自然风景中，是一处引人入胜的旅游胜地，体验在高空漫步的刺激与惊险。

Known for its stunning design and breathtaking scenery, it offers an exhilarating high-altitude walk in a mesmerizing natural setting.

### 水上木偶戏

Water Puppet Show



#### 越南独特的表演艺术形式

在水上操控木偶，演绎生动的传统故事和民俗情景，带您进入一个神奇而充满魅力的世界。

Vietnam's unique water puppetry art brings vivid traditional stories to life on water, creating a magical experience.

### 沙坝

Sapa



#### 位于越南北部的高山市镇

被壮丽的稻田和云雾缭绕的山脉环绕，是迷人的徒步旅行和探索少数民族文化的理想之地。

Nestled in the northern mountains of Vietnam, surrounded by stunning rice terraces and misty mountains, is an ideal destination for enchanting hikes and exploring ethnic minority cultures..

### 特别升级自助餐

Special Upgrade: SEN Buffet



#### 河内最大最有名的 SEN BUFFET

提供丰盛的自助餐选择，融合越南和国际美食，让您享受独特的用餐体验。

SEN Buffet, Hanoi's largest and most renowned, offers a lavish selection of self-service dining featuring a blend of Vietnamese and international cuisines, providing a unique dining experience.

### 越南三文鱼火锅+红酒

Salmon Hotpot + Red Wine



#### 品味越南特色料理

品尝越南三文鱼火锅，搭配红酒，融合出独特的口味体验，结合东西方美食文化。

Experience Vietnamese salmon hotpot paired with red wine, blending unique flavors from East and West culinary traditions.

### 纯玩无购物站

No Shopping Stops



#### 纯玩团，全程无购物站安排

旨在深度探索目的地的文化和景观，让游客全身心沉浸于旅行体验中。

This is a shopping-free tour designed for immersive cultural and scenic exploration, allowing travelers to fully immerse themselves in the travel experience.





# 景点特色

ATTRACTIONS FEATURES

TOUR BY LOVELY VACATION (TOUR CODE: 5VSS2)



## 番西邦峰 FANSIPAN

番西邦峰是越南的一个壮丽景点，位于美丽的沙巴小镇，是一座座高耸的山峰组成的山脉。这里地势险峻，气势磅礴，让人仿佛置身于天地之间。登上番西邦峰，可以俯瞰壮美的山峰群，感受云雾缭绕的神秘氛围，是摄影爱好者和户外探险者的天堂。

Fansipan a magnificent natural wonder characterized by towering mountain peaks. Its rugged terrain and majestic beauty make you feel like you're standing between heaven and earth. Climbing Phan Xi Păng offers breathtaking views of the surrounding mountain range, shrouded in mist, making it a paradise for photographers and outdoor enthusiasts alike.



## 荣美玻璃桥 RONG MAY GLASS BRIDGE

荣美玻璃桥位于越南沙巴风景如画的地区，横跨在壮丽的峡谷之上。桥身采用透明玻璃设计，步行其上，可以欣赏到下方山谷的壮丽景色，体验仿佛漫步空中的刺激感。这座桥不仅是一处壮观的景点，也是探险者和摄影爱好者的天堂，为游客带来难忘的体验和美妙的回忆。

A stunning architectural marvel located in the picturesque landscape of Sapa, Vietnam. This magnificent glass bridge spans across a breathtaking gorge, offering visitors an exhilarating experience as they walk high above the valley below. With its transparent floor and panoramic views of the surrounding mountains, Rongmei Glass Bridge provides an unforgettable adventure and a unique perspective of the natural beauty of the region.





# 景点特色

ATTRACTIONS FEATURES

TOUR BY LOVELY VACATION (TOUR CODE: 5VSS2)



## 沙坝 SAPA ●

位于越南北部，是一个风景秀丽的地区，以其壮丽的山脉、梯田和丰富的民族文化而闻名。游客来到这里，可以欣赏到迷人的自然景色，徒步穿越茂密的森林，探索当地的村落和部落，体验越南少数民族的传统生活方式。此外，SAPA还是观赏日出和日落的绝佳地点，让人流连忘返。

Sapa is renowned for its stunning mountain landscapes, terraced rice fields, and rich ethnic culture. Visitors to this area can enjoy breathtaking natural scenery, trek through dense forests, explore local villages and tribes, and experience the traditional way of life of Vietnam's ethnic minorities. Additionally, Sapa is an excellent spot for watching sunrise and sunset, leaving visitors with unforgettable memories.



## ● 古石教堂 NOTRE-DAME CATHEDRAL

古石教堂，又称石头大教堂，是越南沙巴的一个著名地标。这座历史悠久的教堂是在法国殖民时期建造的，以其迷人的石头建筑和哥特式风格的窗户而闻名。它既是一个宗教场所，也是一个文化景点，吸引着游客来欣赏它独特的欧洲设计和当地风情的融合。

The Notre-Dame Cathedral, also known as the Saigon Notre-Dame Basilica, is a famous Catholic cathedral located in Ho Chi Minh City, Vietnam. Built between 1863 and 1880 by French colonists, the cathedral features stunning French Gothic architecture, with two bell towers rising to a height of 58 meters. It is constructed entirely with materials imported from France, including red bricks for the exterior walls.





# 景点特色

ATTRACTIONS FEATURES

TOUR BY LOVELY VACATION (TOUR CODE: 5VSS2)



## 猫猫村 CAT CAT VILLAGE

猫猫村位于越南的下龙湾地区，是一个充满趣味和惊喜的景点。这个村庄以其众多的友善猫咪而闻名，游客可以在这里与这些可爱的小动物亲密接触，与它们玩耍、拍照，感受与猫咪们的亲密互动。猫猫村的宁静氛围和温馨氛围让人流连忘返，成为下龙湾旅行中的一处难忘之地。

Cat Cat Village, located in the area of Halong Bay in Vietnam, is a charming and delightful attraction. Known for its abundance of friendly cats, visitors can enjoy close encounters with these adorable animals, playing and taking photos with them. The serene and welcoming atmosphere of Cat Cat Village makes it a memorable stop on any journey to Halong Bay.



## 莫阿纳 MOANA SAPA

莫阿纳是下龙湾的最新打卡地点，坐落在越南的美丽海岸线上。这个地方以其令人惊叹的自然景观而闻名，拥有壮丽的瀑布和宁静的湖泊，被誉为下龙湾地区的一颗璀璨明珠。游客可以在这里欣赏壮观的风景，感受大自然的鬼斧神工，留下难忘的回忆。

Moana is the latest must-visit spot in Halong Bay, situated along the beautiful coastline of Vietnam. Renowned for its breathtaking natural scenery, featuring magnificent waterfalls and serene lakes, it's hailed as a shining gem of the Halong Bay region. Visitors can marvel at the spectacular views, experience the wonders of nature, and create unforgettable memories in this stunning location.





## 水上木偶戏 WATER PUPPET SHOW ●

水上木偶戏是一种源自越南北部红河三角洲地区的传统艺术形式。起源可追溯至11世纪，表演在水上舞台上进行，木偶师利用隐藏在水下的长棍操纵木偶。演出常常描绘了越南乡村生活、民间传说和历史场景，配以传统音乐。水上木偶戏是一种迷人的文化体验，让观众窥见越南丰富的文化遗产和艺术传统。

Water Puppetry is a traditional Vietnamese art form that originated in the Red River Delta region of northern Vietnam. Dating back to the 11th century, this unique performance art takes place on a water stage, with puppeteers manipulating wooden puppets using long poles hidden beneath the water. The performances often depict scenes from rural Vietnamese life, folklore, and history, accompanied by live traditional music.



## ● 还剑湖 HOAN KIEM LAKE

还剑湖位于越南下龙湾地区，是一个宁静而迷人的湖泊景点。湖水清澈见底，周围被郁郁葱葱的树木环绕，景色优美宁静。湖畔设有休闲区域，游客可以在这里放松身心，欣赏湖景，感受大自然的宁静与美丽。还剑湖是下龙湾地区的一处难得的休憩之地，让人流连忘返。

Hoan Kiem Lake, located in the heart of Hanoi, is a serene and charming lake. Its clear waters are surrounded by lush greenery, creating a picturesque and tranquil atmosphere. Visitors can relax by the lake, take leisurely walks along its shores, and enjoy the peaceful surroundings. Hoan Kiem Lake is a popular destination for both locals and tourists alike, offering a refreshing escape from the hustle and bustle of the city.



### 第1天 吉隆坡 - 河内

- 机场集合办理登记手续，前往河内。
- 36古式街道：越南河内的一个历史街区，以其独特的传统建筑和文化氛围而闻名。
- 还剑湖：宁静优美的湖泊，周边绿树成荫，令人心旷神怡。
- 玉山祠：古老而神圣的庙宇，融合了传统文化与建筑艺术。
- 水上木偶戏：独特的越南文化表演形式，舞台在水面上，充满活力和趣味。

### 第2天 河内 - 沙坝

- 猫猫村：被可爱猫咪所聚集的宁静小村庄，给人以温馨和快乐。
- 猫猫瀑布：清澈而宁静的瀑布，水流飞溅间伴随着美妙的自然音乐。
- 新材村：充满文艺气息的打卡胜地，色彩斑斓的艺术墙壁和别具特色的小店，让人流连忘返。
- 古石教堂：历史悠久的宗教建筑，石砌而成的庄严教堂，见证了岁月的变迁。

### 第3天 沙坝 - 番西邦 - 沙坝

- 番西邦峰：壮丽的山峰景观，体验刺激的孟化单轨火车和缆车之旅。
- 老菜村：迷人的古老村庄，安排小车参观，探索其独特的民俗文化。
- 岱族村：另一处令人着迷的村落，同样安排小车参观，领略岱族文化的魅力。
- 莫阿纳：沙坝最新地点，是一处备受瞩目的打卡景点，等待您来一探究竟。

### 第4天 沙坝 - 河内

- 荣美玻璃桥：位于风景秀丽的沙巴小镇，是一座壮观的桥梁，横跨在海拔2000多米的高处，让游客可以欣赏到周围群山和壮丽景色。
- 河内夜市：越南河内的一个热闹的夜间市场，以其丰富的美食和精彩的购物体验而闻名。

### 第5天 河内 - 吉隆坡

早餐后，送往河内机场办理登机手续。回到温暖的家。

\*所列明行程、餐饮和住宿安排的顺序可能会由当地地接运营商根据实际的天气情况进行最终确定。

\*Itinerary, dining, and accommodation arrangements are subject to final confirmation by the local ground operator based on actual weather conditions.

#### D1 KUALA LUMPUR - HANOI

- Assemble at airport check in, flight to Hanoi
- Hanoi Old Quarter - Hoan Kiem Lake - Ngoc Son Temple - Water Puppet Show

#### D2 HANOI - SAPA

- Cat Cat Village - Cat Cat Waterfall - Shin Cai Village (Photostop) - Norte Dame Cathedral

#### D3 SAPA - FANSIPAN - SAPA

- Fansipan by Muong Hoa mountain train and Cable car - is the tallest mountain in the Hoang Lien Son Range, situated on the border of Lào Cai Province and Lai Châu Province with its peak located on the Lào Cai side.
- Lao Chai & Ta Van Village - Moana Sapa

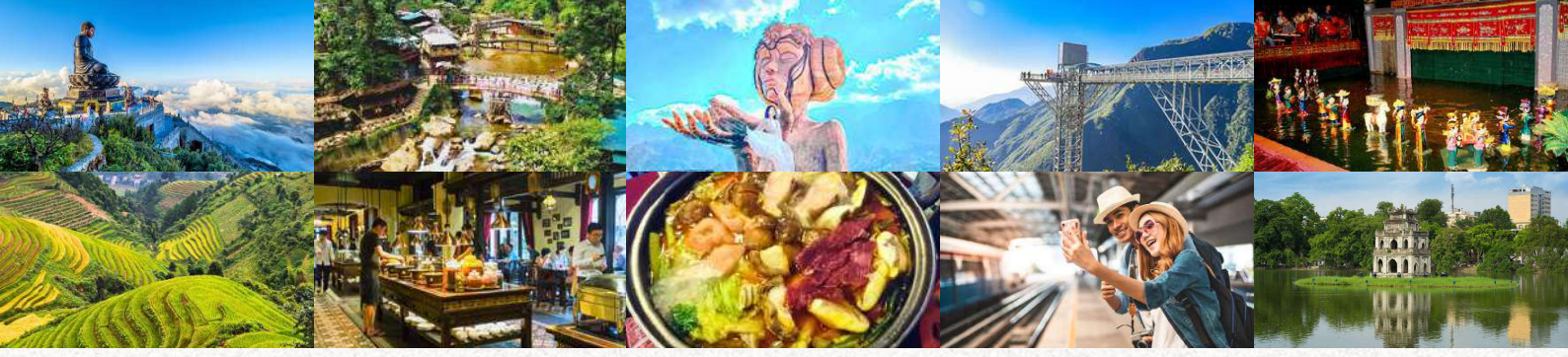
#### D4 SAPA - HANOI

- Rong May Glass Bridge - a transparent glass elevator with a height of more than 300m conquers the top of O Quy Ho mountain.
- Hanoi Night Market

#### D5 HALONGBAY - HANOI - KUALA LUMPUR

- After breakfast, Transfer to airport back to home sweet home.





## 景点特色 ATTRACTIONS

- **番西邦峰（含孟化单轨火车-缆车）**：体验孟化单轨火车和缆车的壮丽旅程。享受沿途美景，感受大自然的雄伟与壮观。
  - **猫猫村 - 沙坝地区最美的古村落**：宁静的环境和独特的美景吸引着游客，每一处房屋和村民的朴实和质朴都令人难忘。
  - **莫阿纳 - 最热门的虚拟生活天堂**：设有 7 个美丽的打卡点，为成千上万的游客创造了特殊的吸引力
  - **荣美玻璃桥 - 以其壮观的设计和令人惊叹的景观而闻名**：坐落于壮丽的自然风景中，是一处引人入胜的旅游胜地，体验在高空漫步的刺激与惊险。
  - **水上木偶戏 - 越南独特的表演艺术形式**：在水上操控木偶，演绎生动的传统故事和民俗情景，带您进入一个神奇而充满魅力的世界。
  - **沙坝 - 位于越南北部的高山市镇**：被壮丽的稻田和云雾缭绕的山脉环绕，是迷人的徒步旅行和探索少数民族文化的理想之地。
  - **特别升级自助餐 - 河内最大最有名的 SEN BUFFET**：提供丰盛的自助餐选择，融合越南和国际美食，让您享受独特的用餐体验。
  - **越南三文鱼火锅+红酒 - 品味越南特色料理**：品尝越南三文鱼火锅，搭配红酒，融合出独特的口味体验，结合东西方美食文化。
  - **纯玩团，全程无购物站安排**：旨在深度探索目的地的文化和景观，让游客全身心沉浸于旅行体验中。
- 「Fansipan Mountain」 Experience the Muong Hoa train and cable car, marvel at the stunning landscapes, and immerse yourself in the grandeur of nature.
  - 「Cat Cat Village」 Nestled in the serene landscapes of Sapa, is a captivating ancient village known for its rustic charm and tranquil beauty in Northwest Vietnam.
  - 「Moana Sapa」 A highly popular virtual paradise boasting seven enchanting photo spots, drawing countless visitors who come to explore its unique charm.
  - 「Rong May Glass Bridge」 Known for its stunning design and breathtaking scenery, it offers an exhilarating high-altitude walk in a mesmerizing natural setting.
  - 「Water Puppet Show」 Vietnam's unique water puppetry art brings vivid traditional stories to life on water, creating a magical experience.
  - 「Sapa」 Surrounded by stunning rice terraces and misty mountains, is an ideal destination for enchanting hikes and exploring ethnic minority cultures..
  - 「Special Upgrade : SEN Buffet」 Hanoi's largest and most renowned, offers a lavish selection of self-service dining featuring a blend of Vietnamese and international cuisines.
  - 「Salmon Hotpot + Red Wine」 Experience Vietnamese salmon hotpot paired with red wine, blending unique flavors from East and West culinary traditions.
  - 「No Shopping Stops」 A shopping-free tour designed for immersive cultural and scenic exploration, allowing travelers to fully immerse themselves in the travel experience.

天 DAY	早餐 BREAKFAST	午餐 LUNCH	晚餐 DINNER
01	-	机上用餐 Meal on board	越南风味 Hanoi Bun Cha
02	酒店早餐 Hotel Breakfast	越南料理 Vietnamese Cuisine	越南三文鱼火锅+红酒 Vietnamese Salmon Hot Pot + Red Wine
03	酒店早餐 Hotel Breakfast	越南料理 Vietnamese Cuisine	越南料理 Vietnamese Cuisine
04	酒店早餐 Hotel Breakfast	越南春卷 Vietnamese Spring Rolls	Sen 自助餐 Sen Buffet
05	酒店早餐 Hotel Breakfast	机上用餐 Meal on board	-

航班详情 FLIGHT INFO				
OD571	KUL	HAN	1155	1415
OD572	HAN	KUL	1510	1925

酒店住宿 ACCOMMODATION	
沙坝 SAPA	沙坝魅力酒店或同级 SAPA CHARM HOTEL OR SIMILAR
河内 HANOI	巴比伦酒店或同级 BABYLON GRAND HOTEL OR SIMILAR

### Travel Essentials:

- Passport or Visa - Participants are responsible for ensuring that their passports are valid for at least 6 months from the return date and obtaining necessary visas and permits.
- Travel Insurance - We recommend purchasing comprehensive travel insurance before departure.

### Terms and Conditions:

1. Itineraries may vary based on departure dates, including flights, transportation, accommodation, and meals. We'll inform you promptly of any changes.
2. The sequence of itinerary, meals and hotel arrangements are subject to the final confirmation by the local ground operator due to weather situation.
3. In unforeseen circumstances, especially during peak tourist seasons, we reserve the right to modify or cancel the itinerary.
4. Tour buses are arranged based on group size. Every passenger is entitled to one seat each. Should there be extra seats remaining, it shall be reserved for the baggage storage.
5. Each member participating in the tour is responsible for their own safety and behavior. In unforeseen circumstances (such as transportation delays/cancellations, weather, illness, demonstrations, war, etc.) resulting in additional expenses, we are not liable. Participants are responsible for any additional costs incurred.
6. Tour is conducted in Mandarin, unless otherwise stated.
7. The above images are for reference only. Please refer to the actual situation.

### 旅行必备:

- 护照或签证 - 参团者有责任确保护照有效期至至少为6个月（自返程日期计算），并且取得必要的签证和准证。
- 旅游保险 - 在出发前，我们建议您购买全面的旅游保险。

### 条款:

1. 行程安排可能会根据不同的出发日期而有所变动，包括航班信息、交通、行程安排、酒店住宿和膳食。如有变动，我们将尽快通知。
2. 行程、膳食和住宿的先后顺序将根据当地接待社和天气情况进行安排。
3. 在无法预测的特殊情况下，特别是在旅游旺季期间，我们保留更改或取消行程的权利。
4. 我们将根据团队规模安排旅游巴士的大小，若行李舱空间不足，可能需要在车厢内存放部分行李。因此，每位参与者都将有一个座位。
5. 每位参与旅游团的成员必须为自己的安全和行为负责。在无法预测的特殊情况下（如交通延误/取消、天气、疾病、示威、战争等），导致额外支出的问题，我们不负责任。参与者需自行承担额外费用。
6. 主要提供中文讲解。如需其他语言讲解，请在报名时提前通知我们。我们将尽力安排，但最终以确认为准。
7. 上述图片仅供参考，请以实际情况为准。

For Agent Use Only :  
仅供代理商使用:

Updated Date 更新日期: JUL 2024